

درآمدی زیبا - سبک شناختی بررسی مطلع در فرآن

سید رضا پیرنده قهرمان

محمد مهدی مؤذن جامی

۱. درآمد

قدما از گذشته‌های دور همواره بر این نکته توجه داشته‌اند که یک خطابه بلیغ یا چامه بلند و اصولاً هر گفتاری که به «تأثیر» نظر دارد می‌باید از آغازی محکم و متین و سنجیده و مناسب برخوردار باشد. اولین جملاتی که مخاطب می‌شود از تأثیر و زنگی خاص برخوردار است و چنین است آخرين جمله‌ها و کلمات که سخنی با آن خاتمه می‌گيرد.

در یک چشم‌انداز وسیعتر، آغازها و پایانها در همه رفتار و اندیشه بشری اهمیتی اساسی دارند. به یک تعییر، زندگی آدمی در چرخه‌ای از آغازها و پایانها می‌گذرد. هر سال آغازی دارد، هر کودکی از لحظه‌ای خاص زندگی می‌آغازد، هر کاری به اعتبار آغاز شدنش نو است و به همین ترتیب هر چه آغازی می‌پذیرد به قضای پایان نیز تن می‌دهد مگر آن که اوست اول و آخر. به اعتبار ارزش این آغاز و پایان است که هر حادثه‌ای و پدیده‌ای گذشته از متن خود به دوسوی ابتدا و انتهای خویش نیز سنجیده می‌شود. این حکم درباره استقبال و پذیرایی و بدرقه یک مهمان همانقدر صادق است که درباره حیات یک شهید یا رهبر سیاسی و حتی ارزیابی درجه ایمان ابلیس. به همین ترتیب، نویسنده‌ای که کتابی می‌نویسد هم برای کل

آن ابتدایی و دیباچه‌ای در نظر می‌گیرد و هم برای هر فصل آن و حتی برای هر بند یک فصل و باز برای سازمان یک بند و نیز ساخت یک جمله، مقدم و مؤخر داشتن سازه‌های جمله معنایی دارد و علتها بین: همچنان که در تقدیم و تأخیر مطالب و دلایل در بند و فصل و در پیشی و پسی فصلی بر فصلی و از فصلی، اینهاست که «سبک» را می‌سازد و بلاغت می‌افرازد و در نهایت تعیین کننده توفیق و شکست خطابه‌ای یا چامه‌ای یا گفتاری و استدلالی است و مانند آن، گاهی تقدیم و تأخیر ناشیانه اسباب هلاکت است و نیز بر آن احکام حقوقی جاری می‌شود. از یک منظر، همه ترتیبها برای آموختن «ترتیب‌ها» است. همان که بی‌بهره بودن از آن در حالت‌های بیمار‌گونه‌اش به پریشانی و جنون نامزد است.

بدین ترتیب، آغاز سخن که مایه امتیاز آدمی است باید از اهمیت بنیادین برخوردار باشد. نظام آغازه‌ها و پایانه‌ها که در همه طبیعت و جهان جاری است، این جا نیز در خور آن امتیاز باید برآید و سنجیده شود. از این روست که از دیرزمان اهالی بلاغت به غریزه و فطرت و گاه بحث و مکافحت بدان گراییده و از آن خبر داده‌اند، طبع این گرایش و گزارش پیداست که زیباشناسه است زیرا که زبان و روان در همه زمانها به رسانایی و شیوایی یا بلاغت و فصاحت می‌اندیشیده‌اند. آنها اصول در آمد و بیرون‌شدن سخن را استنباط و استخراج کردند و به قواعد آن نظام بخشیدند و بایی هم برای مدخل و مخرج باز گشودند. در ادب ما، اصطلاحاتی چون حسن مطلع، حسن تخلص، حسن مقطع و براءت استهلال ناظر به چنین باهایی است. گرچه به گمان من تمام قواعد ایشان را می‌توان از منظر مداخل و مخارج سخن به گستردگرترین معنای آن نگریست و دید که آن قاعده‌ها هر یک با نوعی آغاز و پایان تطبیق می‌کند.

قرآن کریم به حکم آن که بر ادب پس از خود تأثیرهای عمیق داشته است نمی‌تواند کتابی خالی از جنبه‌های ادبی باشد. از این رو، پژوهنده جسارت می‌باید که برخی از معاییر ادبی را بر آن تطبیق کند و حتی از آن استخراج نماید. این همان کاری بوده است که در طول قرون اوایل اسلامی صورت می‌گرفت و علوم ادبی نخست به همین اعتبار پیدا آمدند. در این جستار کوتاه بر یک نکته اساسی اما به اشاره و در حد دانش اندک خود تأمل می‌کنیم و گرچه این میدان سواران قابل داشته و دارد اما شاید بتوانیم برخی وجوده تازه را در این مسأله کهن نشانه دهیم.

۲۰۱ نگرش کلی

با اقتصار مطالع سوره‌ها به آیه نخستین تقسیم‌بندی خاصی از گونه‌های آیه آغازین به دست می‌آید که در بسیاری موارد گویاست. اما مطلع سوره ضرورتاً به همان آیه نخستین محدود نمی‌شود. گاهی دو یا چند آیه در یک بافت و لحن و موضوع مطلع سوره را می‌سازند. تمام این صور قابل بررسی است. ولی برای آن که نمایی کلی از گونه‌های مطالع سوره‌ها به دست دهیم رویهم رفته اقتصار به آیه نخستین از یک منظر خاص پذیرفتنی می‌نماید. این مطالع به طور کلی قابل تقسیم به سه گروه حروفی، فعلی و اسمی هستند. ذیلاً نگاهی تفصیلی تر به انواع این گروههای سه‌گانه می‌اندازیم:

I) حروفی (۱۴۹)

- الف. ۱. ال: سوره‌های ۳۲، ۳۱، ۳۰، ۲۹، ۳، ۲
- ۲. الر: سوره‌های ۱۵، ۱۴، ۱۲، ۱۱، ۱۰
- ۳. حم: سوره‌های ۴۰، ۴۱، ۴۰، ۴۲، ۴۳، ۴۴، ۴۵، ۴۶
- ۴. طسم: سوره‌های ۲۸، ۲۶
- ب. ۵. المص: ۷/۶. المز: ۷/۱۳. کهیعص: ۸/۱۹. طه: ۹/۲۰. طس: ۱۰/۲۷. یس: ۶/۳۶
- ۶. ص: ۱۱/۳۸. ق: ۵۰/۱۳. ن: ۶۸

II) فعلی (۱۴۷)

- الف. مضارع (۶)
 - یسئلونک عن الانفال: ۸
 - لا قسم: ۷۵، ۹۰
 - لم یکن الذين کفروا: ۹۸

يسبح الله: ٦٤، ٦٢

ب. ماضى (١٨)

- اتى امر الله: ١٦
اقترب للناس: ٢١
قد افلح المؤمنون: ٢٣
تبارك الذى: ٦٧، ٢٥
اتقربت الساعة: ٥٤
قد سمع الله: ٥٨
سؤال سائل: ٧٠
عبس و تولى: ٨٠
الهيكم التكاثر: ١٠٢
اذا وقعت الواقعه: ٥٦
اذا جاءك المنافقون: ٦٤
اذا زللت الارض زلزلتها: ٩٩
اذا جاء نصر الله: ١١٠
سبح الله: ٦١، ٥٩، ٥٧
سبح اسم ربك: ٨٧

ج. دعائى (١)

- تبت يدا: ١١

د. پرسشى (٦)

- هل اتى على الانسان: ٧٦
هل اتيك حديث: ٨٨
الم نشرح: ٩٤

الْم ترکیف: ۱۰۵
اَرایت الَّذِی یکذب: ۱۰۷
عُم یتساءلُون: ۷۸

۹۶. امری (۶)
اَقْرَأْتَ: ۹۶
قَلْ اَوْحَى: ۷۲
قَلْ يَا اَلَّیْهَا الْكَافِرُون: ۱۰۹
قَلْ هُوَ اللَّهُ: ۱۱۲
قَلْ اَعُوذُ: ۱۱۳، ۱۱۴

III) اسمی (۱۴۸)

الف. سوگندي (۱۵)
وَالصَّافَات: ۳۷
وَالذَّارِيَات: ۵۱
وَالظُّور: ۵۲
وَالتَّجَم: ۵۳
وَالمرسلات: ۷۷
وَالنَّازَعَات: ۷۹
وَالسَّمَاء: ۸۵، ۸۶
وَالفَجْر: ۸۹
وَالشَّمْس: ۹۱
وَاللَّيل: ۹۲
وَالضَّجْع: ۹۳
وَالثَّنَى: ۹۵

والعاديات: ١٠٠

والعصر: ١٠٣

ب. ندائي (١٠)

يا أيها الناس: ٢٢، ٤

يا أيها الذين آمنوا: ٦٠، ٤٩، ٥

يا أيها النبي: ٦٦، ٦٥، ٣٣

يا أيها المزمل: ٧٣

يا أيها المذتر: ٧٤

ج. حمدي (٥)

الحمد لله: ٣٥، ٣٤، ١٨، ٦، ١

د. عمومي (١٨)

براءة من الله ورسوله: ٩

سورة أنزلناها: ٢٤

تنزيل الكتاب: ٣٩

الذين كفروا: ٤٧

انا ارسلنا: ٧١

انا انزلناه: ٩٧

انا فتحنا: ٤٨

انا اعطيتك: ١٠٨

الرحمن: ٥٥

الحالة: ٦٩

القارعة: ١٠١

لا يلaf قريش: ١٠٦

٨١: اذا الشمس كورت

٨٢: اذا السماء انفطرت

٨٤: اذا السماء انشقت

٨٣: ويل للمطغفين

١٠٤: ويل لكل همزة

١٧: سبحان الذي اسرى

با توجه به نمودارهای ۱، ۲، ۳ می‌توان بسامد بالای آغازینه‌های اسمی را مشاهده کرد (۴۸ مورد). همچنین در آغازینه‌های فعلی بسامد فعل ماضی بیشتر از مضارع است (۱۴ مورد در برابر ۴ مورد). آیا این دو بسامد نکته خاصی در بردارند؟ هرگاه آیات پس از حروف مقطوعه را نیز بررسی کنیم، تعداد آغازینه‌های اسمی باز هم بیشتر خواهد شد. زیرا در اغلب موارد پس از حروف مقطوعه آیه با اسم شروع می‌شود:

٢: الْمَ، ذَلِكُ الْكِتَابُ

٣: الْمَ، إِلَهٌ لَا إِلَهٌ إِلَّا هُوَ

٣١: الْمَ، تَلِكَ آيَاتُ الْكِتَابِ

٣٢: الْمَ، تَنْزِيلُ الْكِتَابِ

٤٠: الْرَّ، تَلِكَ آيَاتُ الْكِتَابِ

٤١: الْرَّ، كِتَابٌ أَحْكَمَتْ آيَاتُهُ

٤٢: الْرَّ، تَلِكَ آيَاتُ الْكِتَابِ

٤٣: الْرَّ، كِتَابٌ أَنْزَلْنَاهُ إِلَيْكُ

٤٤: الْرَّ، تَلِكَ آيَاتُ الْكِتَابِ

٤٥: حَمٌ، تَنْزِيلُ الْكِتَابِ

٤٦: حَمٌ، عَسْقٌ، كَذَلِكَ يُوحَى إِلَيْكُ

٤٧: حَمٌ، وَالْكِتَابُ الْمَبِينُ

٤٨: حَمٌ، وَالْكِتَابُ الْمَبِينُ

٤٩: حَمٌ، تَنْزِيلُ الْكِتَابِ

- ۴۶: حم، تنزيل الكتاب
۲۶: طسم، تلك آيات الكتاب
۲۸: طسم، تلك آيات الكتاب
۷: المص، كتاب انزل اليك
۱۳: المر، تلك آيات الكتاب
۱۹: كهيعص، ذكر رحمت ربك
۲۷: طس، تلك آيات القرآن
۳۶: يس، والقرآن الحكيم
۳۸: ص، والقرآن ذى الذكر
۵۰: ق، والقرآن المجيد
۶۸: ن، والقلم وما يسطرون
- تنهای ۳ مورد پس از حروف مقطوعه جمله فعلیه دیده می شود:
- ۲۹: الم، احسب الناس ان يتركوا
۳۰: الم، غلبت الروم
۲۰: طه، ما انزلنا القرآن لتشقى
- بنابراین، اگر عدد ۲۶ را به ۴۸ بیفراشیم مجموع آغازینه های اسمی در قرآن به ۷۴ می رسد که بیش از ۶۴٪ مطالع سوره ها خواهد بود. در مقام مقایسه اگر به دیوان حافظ که تحت تأثیر فراوان آیات و الحان قرآنی است نظری بیفکنیم نتیجه ای مشابه به دست خواهیم آورد. زیرا در اشعار او تنها حدود ۵۰ غزل با فعل آغاز می شود که از مجموع ۴۵۰ تا ۵۰۰ غزل نسبت یک به نُه یا ده و یا ۱۰ و ۱۱ درصد را تشکیل می دهد. البته این مقایسه محدودیتهای خاص خود را دارد است که مهمترین آن را باید تفاوت در زبان فارسی و عربی، در ناحیه اعتبارهای اسمیه و فعلیه در جملات عربی و عدم آن اعتبار در جملات فارسی، دانست. اندک بودن درصد آغازینه های فعلی در حافظ نسبت به قرآن کریم از جمله ناظر به همین تفاوت زبانی است. اما صرف نظر از این تفاوت، آغاز کردن جمله با اسم یا فعل می تواند یک زنگ زیبا شناختی داشته باشد و امری کلی و فارغ از تفاوت زبانها شمارده شود. از آن گذشته، مقام فعل و اسم در جملات زبانهایی که می شناسیم آن قدر تثبیت شده

نیست که هیچ انعطافی را نپذیرد. مثلاً در زبان فارسی با آن که معمولاً فعل مؤخر است اما نمونه نثر تاریخ بیهقی پر است از انواع جملاتی که فعل در آنها مقدم داشته شده است. در زبان عربی هم امکان اسمیه کردن یک جمله فعلی و بعکس همواره وجود دارد و این، تنها، گوینش گوینده است که جمله واحدی را اسمیه یا فعلی می‌سازد. به هر حال از نظر بحث حاضر نکته در این است که آغازینه‌های اسمی با فعلی چه تفاوت‌هایی به لحاظ تأثیر بلاغی دارند و گرایش قرآن در آوردن آغازینه‌های اسمی را چگونه می‌توان تحلیل و تعلیل کرد.

بدون آن که بخواهیم تنها جواب ممکن را به دست دهیم صرفاً به این نکته بدیعی توجه می‌دهیم که همواره بسامد واژگان اسمی در زبان بالاتر از بسامد واژگان فعلی است. در زبان فارسی تعداد افعال به ۱۵۰۰ نمی‌رسد (نک: بشیرحسین، مؤخرة ریشه فعلهای ایرانی، از محمد مقدم)، در زبان عربی نیز فرهنگهایی برای افعال و مصادر وجود دارد که همین قلت و نسبت را نشان می‌دهد. البته همواره ممکن است که بسامد تکرار افعال در یک متن مشخص از یک متن دیگر کمتر یا بیشتر باشد، و در واقع تنوع افعال کم یا زیاد و اندازه کاربرد آنها متفاوت باشد؛ این همان چیزی است که یکی از جوه «سبک» شناخته می‌شود. بنابراین لازم است بدانیم افعال در قرآن با چه تنوع و بسامدی آمده‌اند. اما جای تعجب است که هیچ یک از معجمهای قرآنی حتی معجمی که بتازگی توسط آستان قدس رضوی و به همت دکتر روحانی نشر یافته به تفکیک دستوری واژگان قرآنی و شمارش آنها نپرداخته است. ولی اجمالاً می‌توان بر اساس اصل فراوانی اسم در همه زبانها پذیرفت که در قرآن نیز این اصل به طور کلی حاکم است گرچه نسبت آن در هر سوره محوّل به انجام یک کار آماری است.

۴۰۲ نکوش بلا غی

۱۰۰۹. مطلع به انفراد

آنچه در بررسی هر مطلع اساسی است توجه به مسئله آشنایی زدایی است. بنا به یک اصل روان-زیباشناسی، آغاز سخن شاعرانه از آنجا که سریز ناگهانی عاطفة شاعر است درخشندگی ویژه‌ای دارد. این درخشندگی تعبیری دیگر از آشنایی زدایی است که خواننده یا شنونده را شگفت‌زده و غافلگیر می‌کند. این مقدمه جلب توجه وی به دنباله سخن است. به همین دلیل اغلب و به طور طبیعی این مطلع شعر است که به یاد خواننده می‌ماند زیرا برایش

«تازگی» داشته است. به تعبیری دیگر می‌توان گفت همهٔ شعر در مقدمهٔ آن منظوی است و دنبالهٔ شعر مرتباً از مقدمهٔ آن استخراج می‌شود، از آن می‌زاید و با آن متناسب است. نسبت به قرآن هم فاتحة الكتاب چنین نقشی دارد و در واقع چنان که گفته‌اند قرآن در آن فشرده شده است. این در واقع تعبیری از ربط مقدمه و مطلع و فاتحت سخن است به ذی المقدمه و متن.

با بررسی مطالع قرآنی می‌توان ملاحظه نمود که میان آنها وجه مشترکی از لحاظ محتوا یا لحن و زیان وجود دارد که به ایجاد شگفتی و آشنایی زدایی منجر می‌شود. در این جا گروه‌بندی این وجه را که نشانگر شیوه‌های قرآن کریم در ابلاغ مؤثر پیام است می‌آوریم. اساس این گروه‌بندی بر پایه سور مکی و ترتیب نزول سوره‌ها قرار دارد زیرا در سخن انتقال پیام قرآنی بی‌گمان بیشترین آشنایی زدایی مربوط است به دورهٔ اولیه نزول وحی، گرچه این ویژگی برای دورانها و نسلهای غیر معاصر با نزول وحی به نحوی دیگر محاسبه می‌شود زیرا کل پیام قرآنی یکجا در اختیار مخاطب قرار دارد. در عین حال حتی در این مرحله نیز آموزش قرآن معمولاً از سوره‌های کوچکتر آغاز می‌شود که عموماً مکی است؛ و به صورتی دیگر همان منحنی انتقال پیام تکرار می‌شود. برای محاسبه دقیق‌تر موضوعات مطالع سور مکی را به چهار بخش مساوی تقسیم کرده‌ایم:

الف) در ۲۵٪ اول سور مکی:

خداشناسی: ۱۱۲، ۱۱۴، ۱۱۳، ۸۷، ۱، ۹۶

انسان‌شناسی: ۱۰۳، ۹۶

جهان‌شناسی: ۸۹، ۹۲، ۶۸

عبدادی: ۷۳

مسائل رسالت: ۱۰۹، ۱۰۷، ۱۰۸، ۹۴، ۱۱۱، ۷۴

پایان جهان و رستاخیز: ۸۱

تنبیه و انذار: ۱۰۵، ۱۰۲

ب) در ۲۵٪ دوّم سوره‌های مکی:

مسائل رسالت: ۵۳

اجتماعی: ۱۰۴، ۱۰۶، ۸۰

قرآن‌شناسی: ۲۵، ۳۶، ۷۲، ۷، ۳۸، ۵۰، ۹۷

جهان‌شناسی: ۸۶، ۷۷، ۸۵، ۹۱

انسان‌شناسی: ۷۵، ۹۱

پایان جهان: ۵۴، ۱۰۱، ۸۵

خداشناسی: ۲۵، ۲۵

تاریخ: ۱۹

ج) در ۲۵٪ سوم سوره‌های مکی:

مسائل رسالت: ۱۰، ۲۶، ۲۰

قرآن‌شناسی: ۲۰، ۲۶، ۲۷، ۲۸، ۲۷، ۴۴، ۴۳، ۴۲، ۴۱، ۴۰، ۳۹، ۳۱، ۱۵، ۱۲، ۱۱، ۱۰، ۲۸

۴۶، ۴۵

پایان جهان: ۵۶

تاریخ: ۲۸

معراج: ۱۷

خداشناسی: ۴۰، ۳۴، ۳۷، ۶

جهان‌شناسی: ۴۶، ۴۵، ۳۷

د) در ۲۵٪ چهارم سوره‌های مکی:

جهان‌شناسی: ۱۶، ۵۱، ۸۶، ۷۹، ۵۲

پایان جهان و رستاخیز: ۸۴، ۸۲، ۷۹، ۷۸، ۷۰، ۸۸

قرآن‌شناسی: ۵۲، ۳۲، ۱۴، ۱۸

تاریخ: ۳۰، ۷۱

خداشناسی: ۶۷، ۱۴

انسان‌شناسی: ۸۶، ۲۳، ۲۱

انزار و تنیبیه: ۶۹

۵) در سوره‌های مدنی

انسان‌شناسی: ۲۹ (مطلع این سوره مدنی است)، ۴، ۲، ۷۶، ۵۵، ۱۳، ۳، ۲

قرآن‌شناسی: ۵۵، ۱۳، ۳، ۲

فقهی: ۸، ۵۵، ۵۸، ۲۴، ۶۵

خدائشناسی: ۶۲، ۶۱، ۶۴، ۵۹، ۵۵، ۱۳، ۵۷، ۳

مسائل رسالت: ۳۲

اجتماعی: ۱۱۰، ۹، ۴۸، ۴۷، ۴، ۶۰

پایان جهان و رستاخیز: ۲۲، ۹۹

انزار و تنیبیه: ۴۹

جدول شماره ۴ این گروه‌بندی را به صورت مقایسه‌ای نشان می‌دهد. فراوانی موضوعات به ترتیب ذیل است:

- قرآن‌شناسی: ۳۲ مورد

- خدائشناسی: ۲۳ مورد

- جهان‌شناسی: ۱۵ مورد

- پایان جهان و رستاخیز: ۱۳ مورد

- انسان‌شناسی: ۱۲ مورد

- مسائل رسالت: ۱۱ مورد

- اجتماعی: ۱۲ مورد

- عبادی - فقهی: ۷ مورد

- تنیبیه و انزار: ۵ مورد

- تاریخ: ۴ مورد

- معراج: ۱ مورد

پیش از این نوع جمله‌بندی مطالع را در تقسیم‌بندی حروفی، اسمی و فعلی مطالع نشان

سوره‌های مدنی	سوره‌های مکی				موضوع مطالعه
	۱۴۰۲۵٪ از مردم	۳۴۰٪ سوم	۲۵۰٪ دوم	۹۶۰٪ اول	
۲۰۵۷، ۱۳۰۵۵ ۵۹۰۷۴۰۷۱۰۶۲	۱۴۰۷۷	۱۷۰۷۰۲۷ ۳۴۰۴۰	۲۵۰۳۵	۹۶۰۱۰۸۷ ۱۱۳۰۱۱۴۰۱۱۲	خداشناسی
۰۲۹۰۲۴ ۱۳۰۵۵۰۷۶	۲۱۰۲۳	-	۹۱۰۷۵	۹۶۰۱۰۳	انسان‌شناسی
	۱۶۰۵۲۰۷۹	۳۷۰۴۵۰۴۶	۹۱۰۸۵۰۷۷ ۸۶	۶۸۰۹۲۰۸۹ ۹۳	جهان‌شناسی
	۸۰۷۵۰۲۴ ۵۸۰۷۷۰۵	-	-	۷۳	عبدی - فقهی
۳۳	-	۲۰۰۲۶۰۱۰	۵۳	۷۴۰۱۱۱۰۹۴ ۱۰۸۰۱۰۷۰۱۰۹	مسائل رسالت
۹۹۰۲۲	۸۸۰۷۰۰۷۸ ۷۹۰۸۲۰۸۴	۵۶	۸۵۰۱۰۱۰۵۴	۸۱	پایان جهان ورستاخیز
۴۹	۷۹۰۸۳	-	-	۱۰۲۰۱۰۵	تبیه و انذار
۶۰۰۴۰۴۷۰۹۸ ۶۳۰۴۸۰۹۰۱۰	۸۳	-	۸۰۰۱۰۶۰۱۰۴	-	اجتماعی
۲۰۳۰۱۲۰۵۵	۱۸۰۱۴۰۳۲ ۵۲	۲۰۰۲۶۰۲۷۰۲۸ ۱۰۰۱۱۰۱۲۰۱۵۰۳۱ ۳۹۰۴۰۰۴۱۰۴۲ ۴۳۰۴۴۰۴۵۰۴۶	۹۷۰۵۰۰۳۸ ۷۰۰۷۲۰۳۶ ۲۵	-	قرآن‌شناسی
-	۷۱۰۳۰	۲۸	۱۹	-	تاریخ
-	-	۱۷	-	-	معراج

جدول شماره ۴

دادیم. یک بار دیگر و با تفاوت‌هایی لحن و ساخت اولین آیه را بررسی می‌کیم؛ در اینجا نیز از جریان نزول سوره‌های مکی و سپس مدنی تبعیت کرده‌ایم:

الف) در ۲۵٪ اول سوره‌های مکی:

امری: ۱۱۲، ۱۱۴، ۱۱۳، ۱۰۹، ۹۶

رمز - سوگندی: ۶۸

خطابی - امری: ۷۴، ۷۲

خبری: ۱۰۲، ۱۰۸، ۸۱، ۱

نفرین: ۱۱۱

امری (تسبیحی): ۸۷

سوگندی: ۱۰۰، ۱۰۳، ۹۳، ۸۹، ۹۲

پرسشی: ۱۰۵، ۱۰۷، ۹۴

ب) در ۲۵٪ دوم سوره‌های مکی:

سوگندی: ۸۶، ۷۷، ۹۵، ۸۵، ۹۱، ۵۳

خبری: ۵۴، ۹۰، ۱۰۶، ۹۷، ۸۰

خبری - پرسشی: ۷۵، ۱۰۱

رمز - سوگندی: ۳۶، ۳۸، ۵۰

رمز - خبری: ۱۹، ۷

امری: ۷۲

خبری (تسبیحی): ۳۵، ۲۵

انذاری - تعجبی: ۱۰۴

ج) در ۲۵٪ سوم سوره‌های مکی:

رمز - خبری: ۴۶، ۴۵، ۴۴، ۴۳، ۴۲، ۴۱، ۴۰، ۳۱، ۱۵، ۱۲، ۱۰، ۲۸، ۲۷، ۲۶، ۲۰

خبری (تسبیحی): ۳۴، ۶، ۱۷

سوگندی: ۳۷

خبری: ۳۹،۵۶

د) در ۲۵٪ چهارم سوره‌های مکی:

سوگندی: ۷۹،۵۲،۵۱

پرسشی: ۷۸،۸۸

خبری (تسیبیحی): ۶۷،۱۶،۱۸

خبری: ۸۴،۸۲،۷۰،۲۳،۲۱

رمز - خبری: ۳۰،۳۲،۱۴

خبری - پرسشی: ۶۹

انذاری: ۸۳

۵) در سوره‌های مدنی

رمز - پرسشی: ۲۹

رمز - خبری: ۱۳،۳،۲

خبری: ۱۱۰،۹،۴۸،۵۸،۶۳،۲۴،۹۸،۵۵،۴۷،۹۹

خطابی - امری: ۵،۶۶،۴۹،۲۲،۶۵،۴،۶۰،۳۳

خبری (تسیبیحی): ۶۲،۶۱،۶۴،۵۹،۵۷

پرسشی: ۷۶

جدول شماره ۵ توزیع مقایسه‌ای لحن و ساخت آیه اول مطالع را نشان می‌دهد.
فراآنی این الحان و ساختها به ترتیب ذیل است:

خبری: ۲۸ مورد

رمز - خبری: ۲۳ مورد

سوگندی: ۱۵ مورد

خبری (تسیبیحی) ۱۳ مورد

سوره‌های مدنی	سوره‌های مکی				لحن / اساخت
	% ۷۵ چهارم	% ۲۵ سوت	% ۲۵ دوم	% ۲۵ اول	
-	-	-	۷۲	۹۶، ۱۰۹، ۱۱۲ ۱۱۳، ۱۱۴	امری
۵، ۳۲، ۶۰، ۱۴ ۶۵، ۲۲، ۴۹، ۷۷	-	-	-	۷۳، ۷۴	خطابی-امری
-	-	-	-	۸۷	امری (تسیحی)
-	-	-	۵۰، ۳۸، ۳۶	۶۸	رمز-سوگندی
۵۱، ۵۲، ۷۹	۳۷	۵۳، ۹۱، ۸۵ ۸۶، ۷۷، ۹۵	۹۲، ۸۹، ۹۳ ۱۰۳، ۱۰۰	۱۰۳، ۱۰۰	سوگندی
۸، ۹۹، ۴۷، ۵۵ ۹۸، ۲۴، ۶۳، ۵۸ ۴۸، ۹، ۱۱۰	۷۱، ۲۱، ۲۳ ۷۰، ۸۲، ۸۴	۵۶، ۳۹	۸۰، ۹۷، ۱۰۶ ۹۰، ۵۴	۱۰۸، ۱۰۸ ۱۰۲	خبری
-	-	-	-	۱۱۱	نفرین
۷۶	۸۸، ۷۸	-	-	۹۴، ۱۰۷، ۱۰۵	پرسشی
-	۹۶	-	۱۰۱، ۷۵	-	خبری-پرسشی
۲۰، ۳۰، ۱۳	۱۴، ۳۲، ۳۰	۲۰۰، ۲۶، ۲۷، ۲۸ ۱۰۰، ۱۲۰، ۱۵۰، ۳۱ ۴۰، ۴۱، ۴۶	۷، ۱۹	-	رمز - خبری
۵۷، ۵۹، ۶۴ ۷۱، ۶۲	۱۸، ۱۶، ۶۷	۱۷، ۶، ۳۴	۲۵، ۳۵	-	خبری (تسیحی)
-	۸۳	-	۱۰۴	-	انذاری
۲۹	-	-	-	-	رمز-پرسشی

جدول شماره ۵

خطابی - امری: ۱۰ مورد	امری: ۶ مورد
رمز - سوگندی: ۴ مورد	خبری - پرسشی: ۳ مورد
انذاری: ۲ مورد	امری (تسییحی): ۱ مورد
نفرین: ۱ مورد	رمز - پرسشی: ۱ مورد
ساخت مطالع را از جنبه های مختلف می توان بررسی کرد. در ادامه بررسی خود بر دو جنبه واژگانی و نحوی تکیه می کنیم:	
الف) واژگان آغازین: مطالع فرقانی معمولاً به شیوه های معینی شروع می شوند که به برخی جنبه های آن تا اینجا اشاره کرده ایم. یکی از خصایص آغازینه های سوره ها را می توان در ناحیه یک یا دو واژه نخستین هر مطلع جستجو کرد. هرگاه از این جنبه مطالع را مورد نظر قرار دهیم خواهیم دید که حروف یا واژه های آغازین مطالع غالباً بیش از یک بار به کار رفته اند. در واقع، تنها ۱۷ مطلع با واژه های غیر مکرر شروع می شوند (اقرا / تت / البیک / عبس / لا یلاف / القارعه / ذکر الحاقه / عم / غلبت / الذین / الرحمن / لم یکن / سوره / براءة / ما / الله).	
واژه ها و حروف مکرر در آغاز مطالع قرآنی چنین شماره می شود:	
۲۰ بار: واو قسم (سوره های ۶۸، ۸۹، ۹۲، ۸۵، ۹۱، ۵۳، ۱۰۳، ۹۳، ۸۵، ۹۵، ۸۶، ۷۷، ۹۰)	
۱۱ بار: یا ایها (سوره های ۷۳، ۵۶، ۴۹، ۲۲، ۶۵، ۴، ۶۰، ۳۳، ۱۰۹، ۷۴)	
۸ بار: تلك، آیات (۲۶، ۲۷، ۱۳، ۳۱، ۱۵، ۱۲، ۱۰، ۲۸)	
۷ بار: اذا (۸۱، ۸۶، ۵۶، ۵۵، ۸۲، ۸۴، ۹۹، ۶۳، ۱۱۰)	
۶ بار: تنزیل (۳۹، ۴۱، ۴۰، ۴۵، ۴۶، ۳۲)	
۵ بار: کتاب (۷، ۱۱، ۴۳، ۴۴، ۱۴)	
۱ بار: الحمد لله (۱)	

قل (۷۲، ۱۱۲، ۱۱۴، ۱۱۳، ۱۰۹)	۴ بار:
أ (۲۹، ۱۰۷، ۱۰۵، ۹۴)	
إنا (۴۸، ۷۱، ۹۷، ۱۰۸)	
سماء (۸۶، ۸۴، ۸۲، ۸۵)	
سبح الله (۶۱، ۵۹، ۵۷)	۳ بار:
اتي (۷۶، ۱۶، ۸۸)	
اله (۱۰۵، ۹۴)	۲ بار:
لا اقسم (۹۰، ۷۵)	
ويل (۸۳، ۱۰۴)	
هل (۷۶، ۸۸)	
قرآن (۳۶، ۳۸)	
يسبح الله (۶۲، ۶۴)	
قد (۵۸، ۲۳)	
تبارك (۶۷، ۲۵)	

همچنین تکرار برخی فعلها یا اسمای از یک ریشه را می‌توان مصداق آغازهای همسنج

دانست:

۳ بار: سأل / یستلونک / یتسانلون ۷۸

۲ بار: اقتربت / اقترب ۵۴

سبحان ۱۷ / سبّح

به همین ترتیب کاربرد كذلك (۴۲) و ذلك (۲) نیز در يك ردیف قرار می‌گیرد. بر این مجموعه باید همه آغازینه‌های رمزی را نیز افزود زیرا همه آنها در واقع از یک «جنس» به شمار می‌روند هر چند در میان این رمزا نیز برخی چند بار تکرار می‌شوند (اله، ال، حم، طسم نک پیش از این). هر گاه واژه‌های پیشتر را در زنجیره جملات آیات آغازین درنظر بگیریم و در زنجیره پیشتر برویم ادامه نظامی را که درباره واژه‌های آغازین نشان دادیم مشاهده خواهیم کرد. رویه مرتفته به نظر می‌رسد مفاہیم و الحان و ساختار مطالع قرآنی به نحوی آشکار تثبیت می‌شود و به استقرار سبکی خاص می‌انجامد. این مطلب را با اشاره‌ای به

سطح نحوی و جمله‌بندی این مطالعه دنبال می‌کنیم.

ب: جمله‌بندی: به انواع جمله‌های پرسشی و خبری پیش از این اشاره کرده‌ایم. در اینجا به بررسی ساختهای ویژه در حملات آیات آغازین مم، بردازیم:

۱- از شاخص‌ترین جمله‌بندی‌های مطالعه پیکره‌ای از ۳ جمله است با این بافت:

القارعة. ما القارعة. وما ادريك ما القارعة (١٠١)

که در واقع در آن هر جمله گسترش یافته جمله پیشین است:

القاعة

↓

ما + القارعة

1

ما ادریک + ما + القارعة

چنین بافتی در یک مطلع دیگر نیز دیده می‌شود:

الحاقه. ماالحاقه. وما ادريك ماالحاقه (٦٩)

و با اندک تغییری در این مطلع:

والسماء والطريق. وما ادريك ما الطارق (٨٦)

۲. ساختهای ممتازی از توالی زنجیره‌های سوگندی به وجود آمده است:

٤١: والشمس و ضحىها والقمر اذا تليها والنهر اذا جلّيها...

٨٥: والسماء ذات البروج واليوم الموعود وشاهد ومشهود

٩٥: والتين والزيتون و طور سينين وهذا البلد الامين

٧٩: النازعات غرقاً والناشطات نشطاً والسباحات سباحاً

و با اندک تغییری:

^{٥٢}: والطور وكتاب مسطور في رق منشور و الـبيـت المـعـمـور

و با ترکیبی از واو و فاء:

٧٧: والمرسلات عرفا فالعاصفات عصفا و الناشرات نشرا فالقارفات فرقا.

٣٧: والصفات صفا فالنماجرات زجرا فاتاليات ذكرا

٥١: والذاريات ذروا فالحاملات وقرا فالجاريات يسرا فالمقسمات امرا

مطالع دسته اخیر از جهات دیگری نیز قابل گفتوگو هستند. چنان که می توان به هموزنی پاره های این زنجیره ها در سوره های مختلف اشاره کرد: والنازعات غرقا (٧٩) و المرسلات عرقا (٧٧) والصفات صفا (٣٧) والذاريات ذروا (٥١): که به زبان بدیعی توصیح نامیده می شود. همچنین آرایه اشتراق در میان کلمات مجاور در هر زنجیره قابل ملاحظه است. همچنین است آرایه تضاد و طباق. هر یک از این مقولات بدیعی به نحوی در تشخیص بخشیدن به ساخت آیات مؤثر افتاده اند.

۳. انواع زنجیره های همساخت یا هم الگو نیز در شمار ساخته ای ویژه قابل ذکر است. به دلیل الگوی واحد در توالی زنجیره همنشینی در این مطالع غالباً طول و وزن جملات این آیات یکسان است؛ به این گروه های همساخت توجه کنید:

الف: يا ايها المزمل (٧٣)/ يا ايها العاذر (٧٤)

ب: اذا الشمس كورت (٨١)/ اذا السماء اسفلطرت (٨٢)/ اذا السماء
انشققت (٨٤)

ج: لا اقسم بیوم القيمه (٧٥)/ لا اقسم بهذا البلد (٩٠)

د: يس و القرآن الحكيم (٣٦)/ ص و القرآن ذي الذكر (٣٨)/ ق و القرآن
المجيد (٥٠)

ه: قل اعوذ برب الفلق (١١٣)/ قل اعوذ برب الناس (١١٤)

و با اندک تغییری در ساخته ای:

تبارك الذي نزل الفرقان (٢٥)

سبحان الذي اسرى بيده (١٧)

تبارك الذي بيه الملك (٦٧)

انا اعطيتك الكوثر (١٠٨)

انا فتحنا لك فتحا (٤٨)

انا انزلناه في ليلة القدر (٩٧)

انا ارسلنا نوحا (٧١)

۴۰۰۹ مطلع و متن

بررسی خود را با اشاراتی در باب تناسب مطالع با متن سوره‌ها و موضوعات آنها به پایان می‌بریم. بحث از تناسب میان مطلع و متن معمولاً در مباحث سنتی تحت عنوان براعت استهلال مطرح می‌شود ولی از نظر بحث مانحن فیه تفاوتی میان حسن مطلع و براعت استهلال نیست.

به طور کلی، ۹۲ سوره کوتاه قرآن نیمی از آیات (۳۱۰۲ آیه) و ۲۲ سوره بلند نیم دیگر آیات (۳۱۳۴ آیه) را دربر دارند. بلندترین سوره‌های قرآن ۸ سوره از ۲۲ سوره اخیر است که خود یک چهارم آیات (۱۵۷۷ آیه) را شامل می‌شوند. از ۹۲ سوره دیگر نیز ۶۶ سوره کوتاهتر است و چیزی کمتر از یک چهارم کل آیات (۱۳۶۱ آیه) را دربر دارد. سوره‌های باقیمانده از دو گروه سوره‌های بلند و کوتاه را که بین ۵۰ تا ۱۲۹ آیه دارند میان جزء سوره‌های میانیں ارزیابی کرد. جدول شماره ۶ طبقه‌بندی سوره‌ها را بر حسب تعداد آیه نشان می‌دهد. اهمیت توجه به کوتاهی یا بلندی سوره‌ها در این بحث از آن جانشی می‌شود که ظاهرآ روند وحدت مضمونی از سوره‌های کوتاه به سوره‌های بلند کمتر می‌شود، در حالی که وقتی گفتگو از تناسب در میان است به طور ضمنی پذیرفته‌ایم که در متن سوره وحدت موضوعی حاکم است. این موضوع را در دو گروه سوره کوتاه و بلند بررسی می‌کنیم.

الف. در سوره‌های کوتاه

یکی از ویژگیهای مشخص در سوره‌های کوتاه یکپارچگی آنهاست که معمولاً ناشی از انتقال یک پیام محوری است. در این سوره‌ها غالباً مطلع با متن تناسب و پیوند آشکار دارد. چنین تناسبی را برای مثال در سوره‌های ززله، تکاثر، قارعه، طارق، قدر، غاشیه و مانند آنها می‌توان نشان داد. مطالع چنین سوره‌هایی معمولاً دربردارنده مضمون اصلی سوره است و گویی مطلع به قلب سوره باز می‌شود. این موضوع بویژه نسبت به جمیع سوره‌های بسیار کوتاه صدق می‌کند، بدون آن که فقط به این سوره‌ها محدود باشد؛ چنان که در سوره‌های دیگری چون نبأ، جن، نوح، منافقون، واقعه و مانند آنها نیز مطلع سوره مستقیماً به مضمون اصلی رهنمون می‌شود.

در عین حال، در بخشی از سوره‌های کوتاه که سوره‌ها با مطالع سوگندی آغاز می‌شوند

تناسب مستقیم و آشکاری میان مطلع و متن برقرار نیست، بلکه روشن ساختن تناسب نیاز به تأمل و تفسیر دارد. از میان این سوره‌ها می‌توان به سوره شمس، لیل، نازعات، ذاریات، طور و مانند آنها اشاره کرد.

در دسته‌ای دیگر از سوره‌های کوتاه سنخ مطلع بیشتر از نوع تحمیدیه است و این در سوره‌هایی است مثل صفات و جمعه که پس از آیه مطلع، که مضمون تسبیحی - حمدی دارد، سوره‌هایی باشد که موضع تربیتی و اجتماعی می‌شود. در عین حال، برخی سوره‌هایی که با تسبیح آغاز می‌شوند، تسبیح به آیات خداشناسی پیوند می‌خورد و سپس گفتگو از خلقت انسان و جهان به میان می‌آید و آن گاه وارد بحث کفر و دین می‌شود که گروه آیاتی متلاطم و همگن به دست می‌دهد. از چنین سوره‌هایی می‌توان به سوره تفابن و حدید اشاره کرد و از نمونه‌های نزدیک به آن به سوره ملک. مطالع تحمیدیه‌ای در سوره‌های بلندتری همچون سباء و فاطر نیز دیده می‌شود. ساخت سوره فاتحه که با مطلع حمدی آغاز می‌شود، به خداشناسی پیوند می‌خورد و سپس به عبادت وی می‌رسد، رویه‌مرفته ساخت کلی سوره‌هایی را نشان می‌دهد که با مطالع حمدی آغاز می‌شوند.

ب. سوره‌های بلند قرآن

مطالع بلندترین سوره‌های قرآن چگونه با متن این سوره‌های چند موضوعی ارتباط می‌یابند؟ در اینجا با نگاهی به ساخت سوره بقره طرحی برای بررسی این ارتباطها به دست می‌دهیم. این بلندترین سوره قرآن کریم را می‌توان بر اساس یک مقدمه و چهار تجدید مطلع و یک مقطع به این ترتیب تസیم‌بندی کرد:

- خداشناسی و قرآن شناسی
 - خلقت آدم
 - گفتگو و احتجاج با اسرائیلیان
 - ابراهیم و ابتلا
 - قیله

۳. تجدید مطلع: يا ایها الذين امنوا استعينوا بالصبر والصلوة / ۱۵۳
- بیان احکام عبادی و اجتماعی
۴. تجدید مطلع: يا ایها الذين امنوا ادخلوا في السلم كافة / ۲۰۸
- بیان احکام عبادی و اجتماعی
 - طالوت و جالوت
۵. تجدید مطلع: يا ایها الذين امنوا انفقوا / ۲۵۴
- خداشناسی (آیة الکرسی)
 - ابراهیم و اطمنان
 - اتفاق، صدقه و فقرا
 - بیان احکام اجتماعی
۶. مقطع: نیایش
- برخلاف نظر اولیه‌ای که راجع به سوره‌های بلند وجود دارد، می‌توان گفت هر یک از این سوره‌ها از یک منطق درونی خاص برای وحدت مضمونی بهره می‌برند. مثلاً بخش‌های مختلف سوره بقره گاهی با موضوع «بیت الله» یا «حج» یا «ابراهیم» به هم پیوستگی می‌یابند و البته اینها تنها مفصلهای ارتباطی این بخشها با یکدیگر نیستند و به نظر من از جنبه‌های گوناگون معنایی، محتوایی، ساختی می‌توان این پیوستگیها را برقرار دید. وارسی این موضوع در جمیع ابعاد بخش دلکش و اساسی درباره سوره‌های قرآنی است و می‌باید در جستاری جداگانه مورد بحث قرار گیرد.
- در سوره بقره می‌توان ملاحظه کرد که مطلع با گروهی از آیات همگن که به دنبال آن می‌آید مجموعاً مقدمه سوره را تشکیل می‌دهد. سپس از طریق ادامه محتوایی مقدمه و ارتباط معنایی آن با تجدید مطلعهای بعدی در کل سوره گسترش یافته و با موضوعات آن تناسب می‌یابد. یک بار دیگر به آیات تجدید مطلع نگاه می‌کنیم:
- يا ایها الناس اعبدوا ربکم الذي خلقکم و الذين من قبلکم لعلکم تتقدون

۲۱/

- یا ایها الذين امنوا استعينوا بالصبر والصلوة ان الله مع الصابرين / ۱۵۳
- يا ایها الذين امنوا ادخلوا في السلم كافة و لا تتبعوا خطوات الشیطان انه

لکم عدو میین / ۲۰۸

- يا ایها الذین آمنوا انفقوا ممما رزقناکم من قبل ان یأتی یوم لایع فیه و
لا خلّة ولا شفاعة والکافرون هم الظالمون ۲۵۴

بوضوح مشخص است که چهار آیه آخر و اگوی مضامین مطلع سوره‌اند:

هدی للمتقین یعنی لعلکم تتفقون

یقیمون الصلوة یعنی استعینوا بالصبر والصلوة

ممما رزقناکم یعنیقون یعنی انفقوا ممما رزقناکم

و اذا خلو الى شیاطینهم یعنی لا تتبعوا خطوات الشیطان

آنچه از ارتباط آیات تجدید مطلع با آیات مطلع ذکر کردیم صرفاً در حد تصدیق اجمالی خواننده است. خواننده اهل نظر درمی‌یابد که میزان این ارتباطها بسیار بیشتر و باریکتر است. اما همین مقدار برای بحث ما کفايت می‌کند.

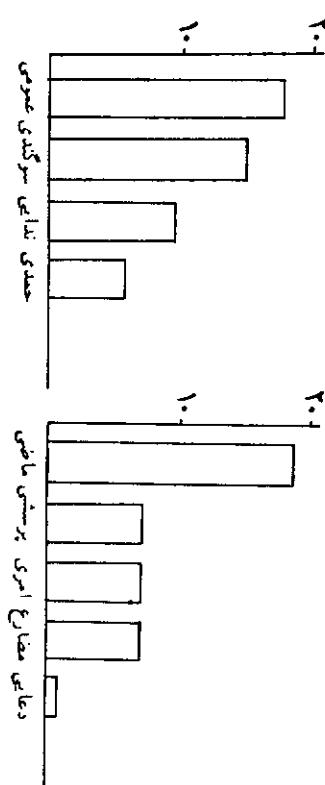
اگر این بررسی تا اینجا پذیرفته باشد می‌توان گفت که تناسب مطالع با متن سوره‌های قرآن کریم در همه سوره‌ها وجود دارد و منحصر به سوره‌های کوتاه نیست هر چند که نظام این تناسب در سوره‌های کوتاه و بلند از یک الگو تبعیت نمی‌کند. همچنین، می‌توان گفت که همه سوره‌های قرآن کریم از وحدت مضمونی برخوردارند، و در مجموع نیز تمام سوره‌ها در یک مجموعه متلازم و همگن قرار دارند. اصل نظری در این زمینه توحیدی بودن کلام الله است. معمولاً در تحلیل معنایی قرآن از این اصل استفاده می‌شود ولی تاکنون توجهی جدی و فراگیر به اهمیت آن در تحلیلهای ساختی صورت نیسته است. شاید به این دلیل که اصولاً چنین تحلیلهایی در میان ما هنوز توبیاست و بعد از اثر گرانقدر سیر تحول قرآن کار دیگری که جنبه تحلیل ساختی - سبکی داشته باشد منتشر نشده است. این کاری است که می‌توان از این پس بدان آغاز کرد و جایگاه ارزنده آن را بدان بخشد و دانش قرآن‌شناسی را بیشتر از پیش مجهز ساخت و گسترد.

۳. جدولها، نمودارها

توضیح: این جدولها توسط نگارنده جستار و صرفاً با بررسی مستقیم آیات تنظیم شده است. مبنای ترتیب نزول سوره‌ها مأخذ است از فهرست دکتر رامیار.



۳) نمودار گونه فعلی



سرومهای فرآن

بسیار گوته		بلند - میانه		بلند - میانه - کوتاه		بسیار بلند	
شماره سرمه	تمدّیج	شماره سرمه	تمدّیج	شماره سرمه	تمدّیج	شماره سرمه	تمدّیج
۳۹-۶-۱۱	۱۰	۱۳-۳۵-۵۰	۴	۲۸-۳۶-۳۸	۸۰	۵-۹-۱۱	۱۲۰
۷۲-۱۲-۴۶	۶	۵۲-۷۰-۷۰	۵	۴-۴۳	۵	۶-۵-۲۳	۶
۶۵-۶۷-۸۲	۱۹	۷۸-۷۹-۸۰	۴۹	۸۹	۱۱۹	۱۱۹	۲۷۶
۸۱-۵۳-۵۱-۱۰۰	۳۱	۳۱-۳۲-۴۷	۷۰	۸-۲۲-۳۰	۷۰	۱۲-۱۷-۱۸	۱۱۰
۵۱	۳۷	۶۱-۴۷-۶۷	۶	۳۳-۳۹-۵۵	۶	۱۱	۶
۱-۹۳-۹۵	۳	۷۱-۸۳-۸۹	۳۹	۷۱	۱۱۱	۱۱۱	۲۰۶
۹۷-۹۸-۹۹	۶	۱	۱	۲۳-۲۹-۳-	۱۰	۳	۲۰۷
۱۰-۱-۱۰-۱۴	۱	۸-۵۲-۵۸	۲۰	۱-	۱۰	۱۰۰	۱۰۰
۱-۰-۱-۰-۱۰	۱	۵۹-۷۱-۷۳	۵	۵۰-۵۵	۶	۵	۱۸۳
۱۰-۰-۱-۰-۱۱	۱	۷۱-۸۱-۸۴	۲۹	-۱	۱۰۰	۱۰۰	۱۷۱
۱۱-۱۱-۱۱	۱۱	۸۰-۸۸-۸۹	۹۲	۱۴-۳۴-۳۱	۵۰	۹-	۷
۱۲	۷۷	۷۸-۷۹-۷۴	۷۷	۱۸-۷۹-۷۴	۵۹	۶	۱۷۵
					۹۹	۳	۱۳۷

یک جهارم

یک جهارم

یک جهارم

یک جهارم

منبع: قرآن کریم

ترجمه محمد کاظم معزی، به انصمام فهارس القرآن از مرحوم دکتر
 محمود رامیار، تهران، اتحادیه انجمنهای اسلامی دانشجویان در اروپا، آمریکا و
 کانادا، بی‌تا.

قال الإمام العسكري ع :

فَصَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ
الإِيمَانُ بِاللَّهِ وَنَفْعُ الْأَخْوَانِ

وَخَلَقَ اللَّهُ عَزَّ ذِيَّجَلَّ بِهِ الْأَنْوَافَ
وَخَلَقَ لِلنَّاسِ مِنْ نُطْحَانٍ

۱۷۶